#### MILITARY GOVERNMENT GAZETTE—GERMANY BRITISH ZONE OF CONTROL

#### REGULATION No. 1

## UNDER ORDINANCE No. 72 (AMENDED (1)) REGARDING PERSONS ON REMAND

1. Governors of all Prisons shall on the 1st and 15th day of every month complete in the form shown in the First Schedule annexed hereto lists of all prisoners in their custody who have been committed to the Control Commission High Court for trial, giving in all cases the particulars required by the said Form. Such lists shall be arranged in chronological order according to the dates of committal. The completed lists shall be forwarded immediately to the appropriate Assistant Registrar of the High Court as shown in the Second Schedule annexed hereto.

NIL returns are required.

- 2. Assistant Registrars shall compile from the lists supplied by Prison Governors a list of all prisoners committed for trial in the Control Commission High Court who, on the opening day of the next appropriate session, will have been in custody after committal for trial for one calendar month or more and who are not included in the Calendar, appending in each case the reason for the omission of the case from the Calendar.
- 3. Assistant Registrars shall forward to each of the appropriate Prison Governors, as mentioned in the Second Schedule, a copy of each Calendar immediately after its completion.
- 4. The said list shall be submitted by the Assistant Registrar to the Judge on the opening day of each Session as shown in the Second Schedule annexed hereto.
- 5. All prisoners included in lists compiled in accordance with paragraph 2 above shall be entitled to make application to the Judge either personally or by their legal representative in any matter relevant to their imprisonment or trial.
- 6. Prison Governors shall be responsible that all such prisoners are informed of their right to make such application and for ensuring that any such prisoners who wish to make application to the Judge as provided by paragraph 5 above are brought to the Court at the appropriate time.
- 7. The Assistant Registrar shall cause a notice to be displayed in the Court precincts and the High Court Registry two clear working days before the commencement of the session showing the prisoners as aforesaid not included in the Court Calendar and a notice that the aforesaid prisoners may personally or by Counsel on the opening of the session make application to the Judge on any matter touching their imprisonment or trial.
- The publication of such notice shall be a sufficient notification to Counsel interested in the case of any prisoner therein mentioned.
- 9. At the conclusion of the session the Assistant Registrar shall transmit a copy of the lists of cases not included in the Calendar to the Registrar of the Supreme Court and to the Director of Prosecutions, together with any orders or directions given by the Judge in respect of any prisoner in such lists.
- Failure to comply with paras 1 and 6 of these Regulations shall be punishable as disobedience of a lawful order.
- 11. These Regulations shall come into force on the 1st February, 1949.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

#### AMTSBLATT DER MILITARREGIERUNG DEUTSCHLAND BRITISCHES KONTROLLGEBIET

#### ANORDNUNG Nr. 1

#### gemäß Verordnung Nr. 72 (1. abgeänderte Fassung) Untersuchungsgefangene

1. Die Leiter aller Strafanstalten haben am 1. und 15. eines jeden Monats in der in Anhang I zu dieser Verordnung ersichtlichen Form Listen aller in ihrem Gewahrsam befindlichen Gefangenen, die zur Aburteilung dem Obergericht der Kontrollkommission überwiesen sind, aufzustellen. Diese Listen haben in allen Fällen die Einzelheiten anzugeben, die auf den angegebenen Formularen gefordert werden. Die Listen sind in zeitlicher Reihenfolge nach den Daten der Überweisung zu führen. Die ausgefüllten Listen sind unverzüglich dem nach Anhang II dieser Verordnung zuständigen Hilfsregistrar des Obergerichts einzureichen.

Fehlanzeige ist erforderlich.

- 2. Die Hilfsregistrare haben aus den von den Leitern der Strafanstalten eingereichten Listen eine Liste aller Gefangenen aufzustellen, die zur Aburteilung dem Obergericht der Kontrollkommission überwiesen worden sind, und die am Eröffnungstage der nächsten zuständigen Gerichtssitzung einen Kalendermonat oder mehr seit der Überweisung zur Aburteilung in Untersuchungshaft gesessen haben, und nicht in dem Terminkalender aufgeführt sind, und dabei in jedem Falle den Grund anzugeben, aus dem ihre Sache nicht im Terminkalender anberaumt worden ist.
- 3. Die Hilfsregistrare haben jedem nach Anhang II zuständigen Leiter der Strafanstalt eine Abschrift jedes Terminkalenders sofort nach dessen Aufstellung zu übersenden.
- 4. Der Hilfsregistrar hat die besagte Liste dem nach Anhang II ersichtlichen Richter am Eröffnungstage jeder Gerichtssitzung vorzulegen.
- 5. Jeder Gefangene in einer gemäß Absatz 2 aufgestellten Liste hat das Recht, persönlich oder durch seinen Vertreter in bezug auf jede Angelegenheit, die seine Untersuchungshaft oder das Hauptverfahren betrifft, an den Richter einen Antrag zu stellen.
- 6. Die Leiter der Strafanstalten sind dafür verantwortlich, daß alle Gefangenen über ihr Recht zur Stellung eines solchen Antrags unterrichtet werden und haben dafür zu sorgen, daß Gefangene, die entsprechend Absatz 5 an den Richter einen Antrag stellen wollen, zur angemessenen Zeit zum Gericht gebracht werden.
- 7. Der Hlifsregistrar hat zu veranlassen, daß im Gerichtsgebäude und der Geschäftsstelle des Obergerichts zwei volle Arbeitstage vor dem Beginn der Gerichtssitzung bekanntgemacht wird, welche Gefangenen entsprechend der oben erwähnten Bestimmung nicht auf dem Terminkalender aufgeführt worden sind und daß darauf hingewiesen wird, daß diese Gefangenen persönlich oder durch ihren Verteidiger bei der Eröffnung der Gerichtssitzung in bezug auf jede Angelegenheit, die sich auf die Untersuchungshaft oder Hauptverhandlung bezieht, einen Antrag an den Richter stellen können.
- 8. Die Veröffentlichung einer solchen Bekanntmachung stellt eine ausreichende Benachrichtigung eines an der Sache eines darin erwähnten Gefangenen beteiligten Verteidigers dar.
- 9. Am Ende der Gerichtssitzung hat der Hilfsregistrar eine Abschrift der Listen von Fällen, die nicht im Terminkalender aufgeführt waren, dem Registrar des Obersten Gerichts und dem Leiter der Anklagebehörde, zusammen mit etwaigen Anordnungen oder Verfügungen des Richters in bezug auf einen Gefangenen auf solchen Listen, zu übersenden.
- Nichteinhaltung der Vorschriften in Absatz 1 und 6 dieser Anordnung ist als Verstoß gegen eine ordnungsmäßige Anweisung strafbar.
  - 11. Diese Anordnung tritt am 1. Februar 1949 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITARREGIERUNG.



### FIRST SCHEDULE / ANHANG I

# RETURN OF PRISONERS AWAITING TRIAL BY THE CONTROL COMMISSION HIGH COURT IN PRISON

Liste der Gefangenen, die auf ihre Aburteilung durch den Obersten Gerichtshof der Kontrollkommission in Gofängnis warten

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Case No.	Name Name	Sex Ge- schlecht	Age Alter	Nationality Staatsange- hörigkeit	Charge Anklage	Date of Arrest Datum der Verhaftung	Date of Committal Datum der Uberweisung	Registrar's Remarks Anmerkungen des Protokollführers	Judge's Order or Remarks Verfügung des Richters oder Anmerkungen

Notes:-All returns will be made in chronological order according to date of committal.

PRISON GOVERNORS will on the 1st and 15th of every month complete this Form in the case of all persons committed for trial by the Control Commission High Court and forward the list to the appropriate Assistant Registrar.

Columns 1, 9 and 10 NOT for Prison use.

Anmorkungen: Alle Aufstellungen sind in chronologischer Anordnung gemäß dem Datum der Überweisung auszufertigen.

Die Gefängnisdirektoren werden am 1. und 15. jedes Monats dieses Formular in bezug auf die Fälle von allen Personen, die zur Aburteilung an das Oberste Gericht der Kontrollkommission verwiesen sind, ausfüllen und die Liste an den zuständigen Hilfsregistrar senden.

Die Kolonnen 1, 9 und 10 sind von dem Gefängnis NICHT auszufüllen.

### SECOND SCHEDULE / ANHANG II

11	2	3	1	2	3
Name of Prison	Form to be sent to Assistant Registrar at	To be submitted to Judge at	Name of Prison	Form to be sent to Assistant Registrar at	To be submitte
Name des Gejängnisses	Das Formular ist zu senden an den Hilfsprotokoll- führer in	Zu unterbreiten dem Richter in	Name des Gefängnisses	Das Formular ist zu senden an den Hiljsprotokoll- führer in	Zu unterbreite dem Richter is
OBERLANDGERICHT DUSSELDORF			WARSTEIN WERL WETTER/RUHR	ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN	ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN
NRATH BEDBURG-HAU BUSSELDORF-	DUSSELDORF DUSSELDORF	DUSSELDORF	WIEDENBRUCK	BIELEFELD	BIELEFELD
DERENDORF DUSSELDORF- GERRESHEIM	DUSSELDORF	DUSSELDORF	C. OBERLANDGERICHT KÖLN	DAGGET DODG	4.4.0000000
OUISBURG UUISBURG-HAMBORN IREFELD IOERS IULHEIM/RUHR	DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF	DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF	AACHEN BLANKENHEIM BONN BRUHL DÜREN ESCHWEILER	DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF	AACHEN AACHEN KÖLN KÖLN AACHEN AACHEN
OULHEIMRUHR (Jugendlager) OUNCHEN GLADBACH IEUSS DBERHAUSEN DPLADEN DPLADEN	DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF	DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF	EUSKIRCHEN GELLENKIRCHEN GEMUND EIFEL GUMMERSBACH KÖLN KÖNIGSWINTER	DÜSSELDÖRF DÜSSELDORF DÜSSELDORF DÜSSELDORF DÜSSELDORF DÜSSELDORF	KÖLN AACHEN AACHEN KÖLN KÖLN KÖLN
REMSCHEID REMSCHEID LUTTRING- HAUSEN BOLINGEN	DUSSELDORF	DUSSELDORF DUSSELDORF	LECHERICH MONSCHAU RHEINBACH	DUSSELDORF DUSSELDORF	KÖLN AACHEN
WUPPERTAL WUPPERTAL-BARMEN	DUSSELDORF DUSSELDORF	DUSSELDORF DUSSELDORF	(Zuchthaus) RHEINBACH SIEGBURG (Jugendgefängnis)	DUSSELDORF DUSSELDORF	KOLN KOLN KOLN
OBERLANDGERICHT HAMM			SIEGEURG STOLBERG WALDERÖL	DUSSELDORF DUSSELDORF DUSSELDORF	KÖLN KÖLN AACHEN KÖLN
IHLEN LLTENA RNSBERG BECKUM	ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN ISERLOHN ISERLOHN RECKLINGHAUSEN	D. OBERLANDGERICHT CELLE		
ERLEBURG EVERUNGEN HELEFELD OCHOLT	ISERLOHN BIELEFELD BIELEFELD ISERLOHN	ISERLOHN BIELEFELD BIELEFELD RECKLINGHAUSEN ISERLOHN	ALFELD BASSUM BUCKEBURG BUXTEHUDE	BRUNSWICK BIELEFELD BIELEFELD HAMBURG	HANNOVER OLDENBURG BIELEFELD STADE
OCHUM OCHUM-LANGENDREER OORKEN OOTTROP	ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN RECKLINGHAUSEN	CELLE (Strafanstalt) CELLE	BRUNSWICK BRUNSWICK	HANNOVER HANNOVER
UNDE UREN URGSTEINFURT ASTROP-R.	BIELEFELD BIELEFELD ISERLOHN ISERLOHN	BIELEFELD BIELEFELD RECKLINGHAUSEN ISERLOHN	CLAUSTHALZELLER- FELD CUXHAVEN DIEPHOLZ	BRUNSWICK HAMBURG BIELEFELD	BRUNSWICK STADE OSNABRUCK
COESFELD DETMOLD DORTMUND SSEN SSEN-WERDEN	ISERLOHN BIELEFELD ISERLOHN DUSSELDORF DUSSELDORF	RECKLINGHAUSEN BIELEFELD ISERLOHN DUSSELDORF DUSSELDORF	DUDERSTADT EINBECK FREIBERG/ELBE GIFHORN GOTTINGEN	BRUNSWICK BRUNSWICK HAMBURG BRUNSWICK BRUNSWICK BIELEFELD	BRUNSWICK BRUNSWICK STADE BRUNSWICK BRUNSWICK OLDENBURG
ELSENKIRCHEN BELSENKIRCHEN-BUER BLADBECK BREVENBRUCK BRONAU	ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN RECKLINGHAUSEN RECKLINGHAUSEN ISERLOHN RECKLINGHAUSEN	HAGEN HAMELN (Gerichtsgefüngnis) HAMELN HANNOVER	BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK	HANNOVER HANNOVER HANNOVER
OUTERSLOH IAGEN IALLE IAMM	BIELEFELD ISERLOHN BIELEFELD ISERLOHN ISERLOHN	BIELEFELD ISERLOHN BIELEFELD ISERLOHN ISERLOHN	HILDESHEIM HOLZMINDEN LUCHOW LUNEBURG NEUHAUS/OSTE	BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK HAMBURG	HANNOVER BRUNSWICK LUNEBURG LUNEBURG STADE
IATTINGEN HERFORD (Jugendgefüngnis) HERFORD	BIELEFELD BIELEFELD	BIELEFELD . DIELEFELD ISERLOHN	NIENBURG NORTHEIM OSTERODE OTTENDORF	BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK HAMBURG	HANNOVER BRUNSWICK BRUNSWICK STADE
IERNE HÖXTER SERLOHN KAMEN JPPSTADT	ISERLOHN BIELEFELD ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN	BIELEFELD ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN	PEINE REINHAUSEN ROTHENBURG SANDBOSTEL	BRUNSWICK BRUNSWICK HAMBURG HAMBURG	BRUNSWICK BRUNSWICK STADE STADE
UBBECKE UDENSCHEID UDINGHAUSEN ONEN	BIELEFELD ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN	BIELEFELD ISERLOHN RECKLINGHAUSEN ISERLOHN	STADE STADTHAGEN SOLINGEN UELZEN	HAMBURG BRUNSWICK BIELEFELD BRUNSWICK BRUNSWICK	STADE HANNOVER OLDENBURG LUNEBURG BRUNSWICK
EMGO MEDEBACH MINDEN MUNSTER	BIELEFELD BIELEFELD BIELEFELD ISERLOHN	BIELEFELD BIELEFELD BIELEFELD RECKLINGHAUSEN	USLAR VERDEN/ALLER WESTERTIMKE WINSEN	BRUNSWICK HAMBURG BRUNSWICK	HANNOVER STADE LUNEBURG
OUNSTER (Frauen HA) DELDE DLPE	ISERLOHN ISERLOHN	RECKLINGHAUSEN RECKLINGHAUSEN	E. OBERLANDGERICHT OLDENBURG		
(Gerichtsgefängnis) LPE ADERBORN	ISERLOHN ISERLOHN BIELEFELD	ISERLOHN ISERLOHN BIELEFELD	AURICH BENTHEIM BERSENBRUCK	BIELEFELD BIELEFELD BIELEFELD	OLDENBURG OSNABRUCK OSNABRUCK
(Landgerichtsgefüngnis) PADERBORN PETERSHAGEN PLETTENBURG RECKLINGHAUSEN RHEINE CHWELM	BIELEFELD BIELEFELD ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN ISERLOHN	BIELEFELD BIELEFELD ISERLOHN RECKLINGHAUSEN RECKLINGHAUSEN ISERLOHN	BORKUM BORGERMOOR BRUAL-RHEDE CLOPPENBURG DELMENHORST EMDEN	BIELEFELD BIELEFELD BIELEFELD BIELEFELD BIELEFELD	OLDENBURG OLDENBURG OLDENBURG OLDENBURG OLDENBURG OLDENBURG OLDENBURG
BIEGEN BOEST BALZUFLEN FIECKLENBURG INNA	ISERLOHN ISERLOHN BIELEFELD ISERLOHN ISERLOHN	ISERLOHN ISERLOHN BIELEFELD RECKLINGHAUSEN ISERLOHN	ESTERWEGEN FURSTENAU JEVER LEER LINGEN	BIELEFELD BIELEFELD BIELEFELD BIELEFELD	OLDENBURG OLDENBURG OLDENBURG OSNABRUCK

1	2	3	1	2	3
Name of Prison	Form to be sent to Assistant Registrar at	To be submitted to Judge at	Name of Prison	Form to be sent to Assistant Registrar at	To be submitted to Judge at
Name des Gefängnisses	Das Formular ist zu senden an die Hilfsprotokoll- führer in	Zu unterbreiten dem Richter in	Name des Gefängnisses	Das Formular ist zu senden an den Hilfsprotokoll- führer in	Zu unterbreiten dem Richter in
MEFPEN NEUENHAUS NEUSUSTRUM NORDEN NORDEN NORDENHAM OLDENBURG OSNABRÜCK PAPENBURG QUAKENBRÜCK SÖGEL VAREL VECHTA (Männerstrafgefängnis) VECHTA WILHELMSHAVEN  F. OBERLANDGERICHT BRAUNSCHWEIG BAD GANDERSHEIM BAD HARZBURG BRAUNSCHWEIG	BIELEFELD	OSNABRUCK OSNABRUCK OSNABRUCK OLDENBURG OLDENBURG OLDENBURG OSNABRUCK OLDENBURG	ITZEHOE KIEL LECK LUBECK MARSTALL (Männerstrafgeffingnis) LUBECK LAUERHOF MELLOOFF MOLSTFELDE NEUMUNSTER (Straf- und Jugend- geffingnis) OLDENBURG PINNEBERG RATZEBURG RENDSBURG RENDSBURG (Gerichtsgeffingnis) SCHLESWIG SCHWARZENBECK	HAMBURG	HAMBURG KIEL FLENSBURG LUBECK LUBECK KIEL KIEL KIEL LUBECK HAMBURG LUBECK KIEL KIEL KIEL KIEL KIEL KIEL KIEL KIE
GOSLAR HELMSTEDT KÖNIGSLUTTER SCHONINGEN SESSEN WALKENRIED WOLFENBUTTEL  G. OBERLANDGERICHT KIEL	BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK	BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK BRUNSWICK	H. OBERLANDGERICHT HAMBURG  BERGEDORF HOLSTENGLACIS FUHLSBUTTEL (Anstalt V) ALTONA (Anstalt VIII) GLASMOOR HARBURG	HAMBURG HAMBURG HAMBURG HAMBURG HAMBURG	HAMBURG HAMBURG HAMBURG HAMBURG HAMBURG HAMBURG
AHRENSBURG BAD SEGEBURG ELMSHORN FLENSBURG GLÜCKSTADT HEIDE	HAMBURG HAMBURG HAMBURG HAMBURG HAMBURG	LUBECK LUBECK HAMBURG FLENSBURG HAMBURG KIEL	NEUENGAMME (Anstalt XII) FUHLSBÜTTEL (Anstalt I) FUHLSBÜTTEL (Anstalt II) HAHNOFERSAND	HAMBURG HAMBURG	HAMBURG HAMBURG HAMBURG
HUSUM	HAMBURG	FLENSBURG	(Anstalt IV)	HAMBURG	HAMBURG

- 1. The official addresses of the Assistant Registrars are:
- 1. Die Amtsadressen der Hilfsprotokollführer sind:

Assistant Registrar High Court Office Mühlenstr. 34 DUSSELDORF 714 H.Q. C.C.G. (B.E.), B.A.O.R.

Assistant Registrar High Court Office HANSESTADT-HAMBURG 609 H.Q. C.C.G. (B.E.) B.A.O.R. Assistant Registrar High Court Office BIELEFELD 67 H.Q. C.C.G. (B.E.) B.A.O.R.

Assistant Registrar High Court Office ISERLOHN 328 H.Q. C.C.G. (B.E.) B.A.O.R. Assistant Registrar High Court Office BRUNSWICK 120 H.Q. C.C.G. (B.E.) B.A.O.R.

 Prison Governors using the German Postal Services should use the following addresses:—

> Assistant Registrar High Court Office DUSSELDORF Mühlenstr. 34

Assistant Registrar High Court Office HAMBURG

Sprinkenhof, Burchardstr. 14

Assistant Registrar High Court Office BIELEFELD

Vereinshaus, Bahnhofstr.

Assistant Registrar High Court Office ISERLOHN Baarstr. 32

Assistant Registrar High Court Office BRUNSWICK Gildehaus, Burgplatz Die Gelängnisdirektoren, welche die deutsche Post benutzen, sollen die lolgenden Anschriften verwenden:

> Hillsprotokolllührer Obergericht DUSSELDORF Mühlenstrasse 34

Hilfsprotokollführer Obergericht HAMBURG

Sprinkenhol, Burchardstr. 14

Hillsprotokolltührer Obergericht BIELEFELD

Vereinshaus, Bahnhoistrasse

Hilisprotokollführer Obergericht ISERLOHN Baarstrasse 32 Hilisprotokollführer

Hilfsprotokollführer Obergericht BRAUNSCHWEIG Glidehaus, Burgplatz